

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
私は、下記に記名された発明者として、ここに以下の通り宣言する。	As a below named inventor, I hereby declare that:		
私の住所、郵便の宛て先および国籍は、私の氏名の次に記載される通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.		
(以下に唯一の氏名が記載されている場合) 私は、下記の名称で特定される発明について、特許請求の範囲に記載され、かつ、特許を求める主題の最初、最先かつ唯一の発明者であることを信じる。 (以下に複数の氏名が記載されている場合) 私は、下記の名称で特定される発明について、特許請求の範囲に記載され、かつ、特許を求める主題の最初、最先かつ共同の発明者であることを信じる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled		
·	Recording Medium Drive Having Rectifier Plate And Ramp Member Therefor		
上記発明の明細書はここに添付される。ただし、次の枠内にチェックが入れられている場合はこの限りでない。	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:		
□ 上記明細書は 日に出願された。 その出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 である。 (該当する場合) 上記明細書は 日に補正された。	as United States Application Number or PCT International Application Number (if applicable).		
私は、先に言及されるいずれの補正で補正されたものであっても、 特許請求の範囲を含む上記明細書を検討し、かつ、上記明細書の内 容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は、連邦規則法典第37編規則1.56の規定に基づき、特許性 に関する重要な情報を開示する義務を承認する。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.		

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載される外国での特許出願または発明者証 出願について米国法典第35編第119条(a)~(d)項または 第365条(b)項に基づき優先権を主張する。私は、ここに、以 第365条(b)項に基づき優先権を主張する。私は、 下に記載される米国以外の少なくとも一国を指定するPCT国際出 願について米国法典第35編第365条(a)に基づき優先権を主 張する。同時に、私は、下記の枠内にチェックを入れることで、優 先権を主張する本出願の出願日より以前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証出願あるいはPCT国際出願を明らかにす

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2002-336569 (Number)

(番号)

<u>Japan</u>

(Country)

20/11/2002

(Day/Month/Year Filed) (出願の日/月/年)

Priority Not Claimed 優先権主張なし

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、米国法 典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

Thereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出願日)

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても米国法典第35 編第120条に基づく利益を主張する。私は、また、米国を指定す る下記のいかなるPCT国際出願についても同編第365条(c) に基づく利益を主張する。さらに、私は、本出願の各特許請求の範 囲に係る主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定される 態様で、先行する米国出願またはPCT国際出願に開示されていな い場合には、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国 際出願日との間の期間中に入手された情報であって、連邦規則法典 第37編規則1.56の規定に基づき特許性に関する重要な情報を 開示する義務を承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況:特許、係属中、放棄)

私は、ここに記述された陳述が私の知る限り真実であることをこ に宣言する。私は、情報および信念が事実に相違ないことを信じた 上で陳述を行ったことをここに宣言する。さらに、私は、故意に虚 偽の陳述などを行った場合には米国法典第18編第1001条に基 づき罰金または拘禁若しくはそれらの両方により処罰されことがあ ることを理解した上で陳述を行ったことをここに宣言する。さらに、 私は、故意に虚偽の陳述を行った場合には本出願の有効性またはそ の出願に対して発行される全ての特許の有効性が危険にさらされる ことを理解した上で陳述を行ったことをここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状:私は、記名された発明者として、下記の弁護士および(または)弁理士を任命し、本出願に関する手続、並びに、本出願に関して米国特許商標庁とのやり取りを委任する(氏名および登録番号を記載すること)。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

23850

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

全ての通信は以下の住所へ送付されたい。

Please direct all communications to the following address:

23850

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

唯一の発明者(第1発明者)の氏名	Full name of sole or first inventor Kazunori Akama
·	•
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
	Kazunon akama : 5the In '04
住所	Residence Kawasaki, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛で先	Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第2発明者の氏名	Full name of second inventor Yoshihiro Arikawa
発明者の署名 ・ 日付	Inventor's signature Date
	Joshihiro Orikawa 5th Jan. '04
住所	Residence Kawasaki, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛て先	Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

Docket No.			

第3発明者の氏名	Full name of third inventor Hirofumi Suzuki
発明者の署名 ・ 日付	Inventor's signature Date
	Hirofumi Suzulci 5th Jan' 4
-住所	Residence Kawasaki, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛て先	Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan Full name of fourth inventor
第4発明者の氏名	Full name of fourth inventor
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所	Residence .
国籍	Citizenship
郵便の宛て先	Post Office Address
第5発明者の氏名	Full name of fifth inventor
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛て先	Post Office Address
第6発明者の氏名	Full name of Sixth inventor
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛て先	Post Office Address